

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/AC.105/693
23 December 1997
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية

تقرير خبير الأمم المتحدة المعني بالتطبيقات الفضائية

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	١	مقدمة
٣	٢ - ٣٢	أولا - ولاية البرنامج
٤	٤	ألف - الاجتماعات التحضيرية الإقليمية لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية
٤	٥ - ١٢	باء - تنمية القدرات الوطنية
٦	١٣ - ١٦	جيم - برامج الزمالات الدراسية الطويلة الأجل للتدريب المتعمق
٧	١٧ - ٢٧	دال - خدمات المشورة التقنية وتعزيز التعاون الإقليمي
١٠	٢٨ - ٣٠	هاء - الدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات التي تنظمها الأمم المتحدة
١١	٣١ - ٣٢	وار - المعلومات المتعلقة بالفضاء
١١	٣٣ - ٣٤	ثانيا - التبرعات

V.97-29366

الصفحة	الفقرات
١٣	٣٥ ثالثا - الاعتمادات المالية وإدارة الأنشطة عام ١٩٩٨

المرفقات

١٤ الأول - برنامج الاجتماعات الإقليمية التحضيرية لمؤتمر اليونسبيس الثالث
١٥ الثاني - الزمالات الطويلة الأجل التي تقدمها الوكالة الفضائية الأوروبية في إطار برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية ، ١٩٩٧ - ١٩٩٨
١٦ الثالث - قرار اعتمده مجلس إدارة كوبيين المؤقت في اجتماعه المنعقد في هلسنكي في ٨ تموز/يوليه ١٩٩٧
١٨ الرابع - نظرة إجمالية على مجموعة حلقات العمل المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن علوم الفضاء الأساسية
١٩ الخامس - موجز الدورات التدريبية وحلقات العمل والندوات التي عقدتها الأمم المتحدة عام ١٩٩٧
٢٦ السادس - برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية : جدول الدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات المقررة لعام ١٩٩٨

مقدمة

١ - استعرضت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية التابعة للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية أنشطة برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية ، في دورتها الرابعة والثلاثين المعقودة في فيينا من ١٧ الى ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٧ . ونوهت اللجنة الفرعية بأن أنشطة "البرنامج" لعام ١٩٩٦ قد أنجزت على نحو مرض ، وذكرت أنه بناء على توصية اللجنة ، أقرت الجمعية العامة ، في قرارها ١٢٣/٥١ المؤرخ ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ الأنشطة المجدولة لعام ١٩٩٧ . وقامت اللجنة الفرعية توصيتها الى اللجنة ، بغية موافقتها عليها ، بشأن الأنشطة المجدولة لعام ١٩٩٧ في اطار الميزانية العادية ، وأحاطت علما بأنشطة أخرى في البرنامج من المزمع تنفيذها كلها باعتبارها جزءا من التوصيات المتعلقة بالتطبيقات الفضائية والصادرة عن مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (يونيسبيس - ٨٢) ، على نحو ما اقترحه خبير التطبيقات الفضائية في تقريره السنوي (A/AC.105/660) المقدم الى اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها لعام ١٩٩٧ . ويستعرض هذا التقرير الخطوات التي تمت حتى الآن لتحويل ولاية البرنامج الى أنشطة تنفيذية .

أولا - ولاية البرنامج

٢ - أخذت الجمعية العامة في الحسبان ، في قرارها ٩٠/٣٧ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ، توصيات مؤتمر يونيسبيس - ٨٢ ، فوسعت نطاق ولاية البرنامج بحيث تشمل على الأخص العناصر التالية : (أ) قديم المساعدة من أجل تنمية القدرات الوطنية على المستوى المحلي ؛ (ب) توفير زمالات دراسية طويلة الأجل للتدريب المتعمق ؛ (ج) تقديم خدمات استشارية تقنية الى الدول الأعضاء والمؤسسات الاقليمية بناء على طلبها ؛ (د) تنظيم دورات تدريبية وحلقات دراسية وحلقات عمل ومؤتمرات واجتماعات خبراء تقنيين ، على المستويين الاقليمي والدولي ، لصالح الأخصائيين والمعلمين والمديرين ومتخذي القرارات من أجل تعزيز قدراتهم التقنية وتمكينهم من مواكبة التطورات الجارية في هذا المجال ؛ (هـ) جمع ونشر المعلومات ذات الصلة بالفضاء ؛ (و) تشجيع المزيد من التعاون بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية ، وكذلك فيما بين البلدان النامية . ويرد أدناه ملخص للأنشطة التي نفذت في اطار ولاية البرنامج في عام ١٩٩٧ ، والأنشطة المقرر تنفيذها في عام ١٩٩٨ ، والأنشطة المقترحة لعام ١٩٩٩ .

٣ - وقد وافقت الجمعية العامة ، في الفقرة ٢٣ من قرارها ٥٦/٥٢ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ، على أن يعقد مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه في الأغراض السلمية (مؤتمر يونيسبيس - ٣) بمكتب الأمم المتحدة في فيينا من ١٩ الى ٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٩ ، باعتباره دورة استثنائية للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية مفتوحة لجميع الدول الأعضاء بالأمم المتحدة . كما اتفقت اللجنة ، في تقريرها عن أعمال دورتها الأربعين ، على أن ينظم البرنامج اجتماعات تحضيرية اقليمية لأجل مؤتمر يونيسبيس - ٣ ، باعتبارها جزءا من برنامج أنشطتها العادية لعامي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ . (١) ومن المزمع أن يجري تنظيم الاجتماعات التحضيرية الخاصة بالتشاور مع الدول الأعضاء في كل

منطقة . وينبغي لبرنامج الاجتماعات التحضيرية أن يحتوي على عناصر من جدول الأعمال المشروح لمؤتمر
يونيسبيس - ٣ .

**ألف - الاجتماعات التحضيرية الإقليمية لمؤتمر الأمم المتحدة
الثالث المعني باستكشاف الفضاء الخارجي واستخدامه
في الأغراض السلمية**

٤ - عقب اختتام دورة اللجنة الفرعية العلمية والتقنية لعام ١٩٩٧ ، تشاور مكتب شؤون الفضاء الخارجي
مع الدول الأعضاء بشأن استضافة الاجتماعات التحضيرية الإقليمية ليونيسبيس - ٣ . وبناء على مشاورات لاحقة
جرت فيما بين الدول الأعضاء أنفسهم ، عرضت كل من تونس وشيلي وماليزيا استضافة الاجتماعات التحضيرية
الإقليمية الخاصة بمناطق افريقيا وأمريكا اللاتينية والكاريببي وآسيا والمحيط الهادئ على التوالي . وسوف
تكون الاجتماعات التحضيرية الإقليمية ، المقرر عقدها في الفترات من ١٨ الى ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٨ (في
ماليزيا) و ٢١ الى ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ (في تونس) وتشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ (في شيلي) ، موجهة نحو
قضايا محددة ، مع التركيز على عناصر من جدول أعمال مؤتمر يونيسبيس - ٣ . وسوف يسترعى انتباه مؤتمر
يونيسبيس - ٣ الى شواغل الدول الأعضاء في كل منطقة بحيث تشكل حصيلة كل من هذه الاجتماعات عنصرا
من عناصر مشروع تقرير المؤتمر . ويرد في المرفق الأول من هذا التقرير المخطط المخطط الذي أعد لبرنامج
الاجتماعات .

باء - تنمية القدرات الوطنية

٥ - من المتطلبات الرئيسية لنجاح تطبيقات التكنولوجيا الفضائية في البلدان النامية تنمية مختلف القدرات
الوطنية الأساسية ، وخصوصا الموارد البشرية ، داخل كل منطقة . وتسليما بهذا المطلب الأساسي ، أقرت
الجمعية العامة ، في قرارها ٧٢/٤٥ المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ، توصية الفريق العامل الجامع
التابع للجنة الفرعية العلمية والتقنية على نحو ما أقرته اللجنة ، بأنه :

"... ينبغي أن تتزعم الأمم المتحدة ، عن طريق الدعم الفعال من وكالاتها المتخصصة وغيرها
من المنظمات الدولية ، مجهودا دوليا لانشاء مراكز اقليمية لتعليم علوم وتكنولوجيا الفضاء في
المؤسسات التعليمية الوطنية/الإقليمية القائمة في البلدان النامية" (A/AC.105/456) ، المرفق الثاني ،
الفقرة ٤ ((ن)) .

٦ - ثم أقرت الجمعية العامة ، في قرارها ٢٧/٥٠ المؤرخ ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ ، توصية اللجنة
بأن "تقام هذه المراكز على أساس الانتساب الى الأمم المتحدة في أقرب وقت ممكن ، وأن يوفر تلك الانتساب

للمراكز الاعتراف اللازم وأن يعزز امكانية اجتذاب المانحين واقامة علاقات أكاديمية مع المؤسسات الوطنية والدولية التي لها صلة بالفضاء" .

٧ - ولاحظت الجمعية العامة مع الارتياح ، في الفقرة ٢١ من قرارها ٥٦/٥٢ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ، أن مركز تدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء في آسيا والمحيط الهادئ ، المنتسب الى الأمم المتحدة ، واصل برنامجه التدريسي في عام ١٩٩٧ ، وأنه تم احراز تقدم كبير في انشاء مراكز اقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء في المناطق الأخرى .

١ - المراكز الاقليمية لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء

(أ) افريقيا

٨ - سوف يعمم المغرب (البلد المضيف للمركز الخاص بالبلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية) قريبا مشروع الاتفاق بشأن المركز المزمع أن يستضيفه ، لأجل استعراضه من جانب البلدان الافريقية الناطقة بالفرنسية والتعليق عليه والتوصل الى توافق الآراء بشأنه . وسوف يجري تدشين المركز فور انجاز تلك العملية . وقد أتمت نيجيريا (البلد المضيف للمركز الخاص بالبلدان الافريقية الناطقة بالانكليزية) تعميم مشروع الاتفاق بشأن المركز المزمع أن تستضيفه بالنيابة عن البلدان الافريقية الناطقة بالانكليزية . ومن المقرر تدشين المركز في آذار/مارس ١٩٩٨ .

(ب) آسيا و المحيط الهادئ

٩ - أجرى بنجاح مركز تدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء في آسيا والمحيط الهادئ دورتين تدريبيتين عن الاستشعار عن بعد ونظم المعلومات الجغرافية (نيسان/أبريل - كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦ و تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ - حزيران/يونيه ١٩٩٨) ، وكذلك دروته التدريبية الأولى عن الاتصالات الساتلية (كانون الثاني/يناير - أيلول/سبتمبر ١٩٩٧) . ومن المقرر أن تبدأ في ١ آذار/مارس ١٩٩٨ الدورة التدريبية الأولى عن الأرصاد الجوية الساتلية والمناخ العالمي ، في مركز التطبيقات الفضائية في أحمد آباد في الهند ، وسوف تستهل بحلقة عمل مدتها أربعة أيام عن الموضوع نفسه . وعند لختتام الدورة التدريبية التي تستغرق تسعة أشهر في كل نشاط ، من المزمع أن يضطلع المرشحون ، كل في وطنه ، بمشروع تطبيقات عملية مدته سنة واحدة . ويعمل البرنامج في تعاون وثيق مع مجلس ادارة المركز بشأن كل نشاط من الأنشطة ، بما في ذلك استهلال دورة تدريبية طويلة الأجل ، مرتقب في المستقبل القريب عن علوم الفضاء الأساسية ، باعتبارها العنصر الرابع في برنامج المركز .

(ج) أمريكا اللاتينية والكاريبي

١٠ - في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ ، وافقت لجنة العلم والتكنولوجيا التابعة لبرلمان البرازيل على الاتفاق بشأن مركز أمريكا اللاتينية والكاريبي ، الذي وقعت عليه حكومتا البرازيل والمكسيك . وسوف يبدن المركز ويبدأ الاضطلاع ببرامجه فور موافقة البرلمان بأجمعه . وسوف يركز أول برنامج طويل الأجل (لتسعة أشهر) على ما يلي : (أ) الاستشعار عن بعد ونظام المعلومات الجغرافية ؛ و (ب) الأرصاد الجوية الساتلية . وسوف يضطلع بالأنشطة قصيرة الأجل (من أسبوع الى أربعة) على شكل حلقات عمل وحلقات دراسية ومؤتمرات عن الاتصالات وعلوم الفضاء الأساسية ، الى حين يكتمل نضوج المركز بقدر يمكنه من الارتقاء بتلك الأنشطة الى مرتبة البرامج التعليمية الطويلة الأجل (لتسعة أشهر) .

(د) غربي آسيا

١١ - سوف تضطلع بعثة تقييم ، مقرر ايفادها في الربع الأول من عام ١٩٩٨ ، بتقدير المرافق والموارد التي تقترحها لأجل المركز الخاص بغربي آسيا البلدان المضيفة المحتملة الثلاثة ، وهي الأردن والجمهورية العربية السورية والمملكة العربية السعودية .

(هـ) شبكة مؤسسات لبلدان أوروبا الوسطى والشرقية والجنوبية الشرقية

١٢ - في الدورة الأربعين للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ، المعقودة في سنة ١٩٩٧ ، أعربت مجددا وفود كل من بلغاريا وبولندا وتركيا ورومانيا وسلوفاكيا واليونان عن التزامها واتفاقها بشأن انشاء شبكة مؤسسات للتعليم والبحث في علوم وتكنولوجيا الفضاء خاصة دول أوروبا الوسطى والشرقية والجنوبية الشرقية ،^(٢) على أن يسبق ذلك إيفاد بعثة تقييم تقنية يضطلع بها برعاية البرنامج . وسوف تحدد البعثة المتطلبات التقنية اللازمة للشبكة وتصميمها وآلية تشغيلها وتمويلها . ومن المرتقب أن تنفذ بعثة التقييم التقنية مهمتها في أوائل عام ١٩٩٨ . وعلاوة على ذلك أبلغت هنغاريا الى الأمم المتحدة في تموز/يوليه ١٩٩٧ أنها قررت الانضمام الى الشبكة .

جيم - برامج الزمالات الدراسية الطويلة الأجل للتدريب المتعمق

١٣ - تلقى البرنامج من وكالة الفضاء الأوروبية (إيسا) للفترة ١٩٩٧-١٩٩٨ أربعة عروض لزمالات دراسية طويلة الأجل . ويرد في المرفق الثاني من هذا التقرير بيان بالوضع فيما يتعلق بمنح الزمالات للفترة ١٩٩٧-١٩٩٨ . وتشمل منح الزمالات الدراسية مخصصات شهرية لتغطية تكاليف المسكن والمأكل والكتب والأسفار المحلية ومزايا التأمين الصحي . ويرد ألتناه وصف لمسار التركيز في أنشطة الزمالات الدراسية المعروضة .

١٤ - وتبلغ مدة كل من زمالات الايسا الدراسية الطويلة الأجل الأربع سنة واحدة من البحث والدراسة في المؤسسات التابعة لإيسا وتندرج في التخصصات التالية :

(أ) زمالة دراسية في الهوائيات الفضائية والانتشار الفضائي ، وأخرى في أجهزة الاستشعار عن بعد ، تجريان في المركز الأوروبي لبحوث وتكنولوجيا الفضاء في نورديجك ، هولندا ؛

(ب) زمالتان دراسيتان في نظم المعلومات القائمة على الاستشعار عن بعد ، تجريان في المعهد الأوروبي لأبحاث الفضاء في فراسكاتي ، ايطاليا .

١٥ - وقد أعلن عن الزمالات الدراسية الممنوحة للفترة ١٩٩٧-١٩٩٨ في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ . وسيبدأ المرشحون المختارون دراساتهم في كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ في مؤسستي الايسا المذكورتين أعلاه .

١٦ - أما برنامج الزمالات الدراسية الذي استهله البرنامج في عام ١٩٨٥ في البرازيل في المعهد الوطني للبحوث الفضائية ، فقد بلغ مرحلة اكتمال النضج من خلال مشاركة جامعة الأمم المتحدة في رعاية تمويله ؛ وتتولى ادارته الآن المؤسسات المذكورتان . وتخصص منح الزمالات الدراسية السنوية العشر المقدمة من حكومة البرازيل للدراسات في مجال الاستشعار عن بعد ، مع التركيز على البحوث والتطبيقات ، وخصوصا بالنسبة الى المشتركين من منطقة أمريكا اللاتينية . وقد استكملت الدورة التدريبية الحادية عشرة في سلسلة هذه الدورات في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ، وحضرها ١٢ مشتركا من ستة بلدان (اكوادور والبرازيل وفنزويلا وكوبا وكولومبيا والمكسيك) .

دال - خدمات المشورة التقنية وتعزيز التعاون الاقليمي

١٧ - يرد أدناه وصف مختلف خدمات المشورة التقنية التي تقدم برعاية البرنامج في الوقت الحاضر .

١ - شبكة المعلومات التعاونية للربط بين العلميين والمعلمين والمهنيين ومتخذي القرارات في افريقيا

١٨ - أثناء اجتماع العمل الخاص بشبكة المعلومات التعاونية للربط بين العلميين والمعلمين والمهنيين ومتخذي القرارات في افريقيا (كوبين) ، المعقود في ويندهوك في الفترة من ١٩ الى ٢٣ أيار/مايو ١٩٩٧ ، استعرض خبراء تقنيون من افريقيا وأوروبا وممثلون من مكتب شؤون الفضاء الخارجي واللجنة الاقتصادية لافريقيا مسودة وثيقة مشروع (كوبين) ، وأجروا تحليلا مفصلا لأوجه الانتفاع المقررة والمتوقعة بخدمات الشبكة كوبين في البلدان الافريقية المشتركة . وتولي تنقيح وثيقة المشروع خبيران استشاريان ، وقدمت بعد ذلك الى مجلس ادارة كوبين لكي يستعرضها قبل اجتماعه الذي عقد في هلسنكي يومي ٧ و ٨ تموز/يوليه ١٩٩٧ . وقد لخصت المجلس مداولاته بشأن وثيقة المشروع وخلص الى اقرارها في قرار يرد في المرفق الثالث من هذا التقرير .

١٩ - وقد خلص مجلس الإدارة في بيان موافقته على وثيقة المشروع الى استنتاج مؤداه أن شبكة كوبيين وسيلة مهمة ومجدية وتدعو اليها الحاجة وجاءت في الوقت المناسب لتشجيع التنمية الاجتماعية الاقتصادية في البلدان الافريقية . ورحب مجلس الإدارة بعرض هولندا استضافة الأمانة المؤقتة لكوبيين ، التي ستكون بمثابة الجهة المحورية لإنجاز الأنشطة التحضيرية اللازمة للانطلاق بالمشروع . وتشمل تلك الأنشطة : تمج المشاركة الأوروبية في المشروع ، وخصوصا في الجانب التمويلي منه ؛ وإشراك المؤسسات الأوروبية المتعاونة فيه ؛ وتنشيط أوساط مستخدمي شبكة كوبيين ؛ واعداد خطة تنفيذية مفصلة للشبكة في البلدان الافريقية ؛ وإنشاء مشاريع شراكة بين البلدان الأوروبية والبلدان الافريقية ؛ والمبادرة الى اثبات قدرات نظام كوبيين . كما خلص مجلس الإدارة أيضا الى أن مكتب شؤون الفضاء ينبغي أن يساعد في تحديد المسؤوليات الناجمة عن المهام آنفة الذكر ، كما ينبغي أن يتعاون على نحو وثيق مع البلدان الافريقية في اعداد خطة مفصلة لتنفيذ شبكة كوبيين في البلدان المعنية .

٢٠ - وعقد مجلس الإدارة اجتماعا في دارمشتات في ألمانيا في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ اتفق فيه على المهام التي ينبغي أداؤها والموارد التي ينبغي اتاحتها لأجل انجاز الأنشطة التحضيرية لشبكة كوبيين ، كما اتخذ اجراءات بشأن ما يلي : خطة تنفيذ كوبيين في افريقيا ؛ الأنشطة الصناعية ذات الصلة بالخطة المالية للمشروع وتحقيق ديمومته ؛ ودور معهد الاتصالات والتنمية في لاهاي بوصفه أمانة شبكة كوبيين ؛ والاطار القانوني اللازم لمشروع شبكة كوبيين .

٢ - أنشطة متابعة سلسلة حلقات العمل المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية حول علوم الفضاء الأساسية

٢١ - اضطلع البرنامج أيضا بعدد من التدابير المتواضعة لاطلاع الشباب على الصعيد الاقليمي على المدى الشاسع للفضاء الخارجي ولتطوير فهمهم لمكانتهم في تلك البيئة . وقد عمل البرنامج في تعاون وثيق مع إيسا على تنظيم سلسلة من حلقات العمل بين عامي ١٩٩١ و ١٩٩٧ حول علوم الفضاء الأساسية ، بما في ذلك استعمال المقاربي في بعثات الفضاء وأنشطة علم الفلك الجارية على الأرض والمحمولة في الفضاء ، وكذلك استخدام المقاربي الفلكية الصغيرة والسواتل الصغيرة في التعليم والبحث . ويرد في المرفق الرابع من هذا التقرير بيان مجمل بمشاركة المتابعة المضطلع بها برعاية البرنامج في هذا الجانب من عمله .

٢ - مجلس الاتصالات الساتلية لآسيا والمحيط الهادئ

٢٢ - ما زال مجلس الاتصالات الساتلية لآسيا والمحيط الهادئ (الآبسي) الذي أنشئ وِدشن في سيول في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ ، بدعم من البرنامج ، يحرز تقدما كبيرا في المنطقة . وقد شدد مؤتمر هذا المجلس لعام ١٩٩٦ تشديدا خاصا على مساهمة تكنولوجيا السواتل في البنية التحتية الاعلامية العالمية . وقد أفضى تزايد الاعتراف بالمجلس منذ انشائه الى انضمام عدد كبير من الأعضاء اليه على الصعيد الدولي ، ويبلغ عدد هؤلاء الأعضاء في الوقت الحاضر ٦٠ عضوا . وكان آخر انجاز للمجلس اقتراحه الموجه الى المؤتمر العالمي

للاتصالات اللاسلكية الذي ينظمه الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية عام ١٩٩٧ وهو يتعلق بتعديل النهج التنسيقي المتعدد الأطراف ، خصوصا فيما يتعلق بالادارات التي تشكو من صعوبة في الوصول الى الموجات C- و Ku- و Ka- التي لم يخطط لها . وفي هذا الصدد ، أحال المجلس الى المؤتمر ، عن طريق جزر مارشال ، مذكرة تفاهم بشأن اجتماعات التنسيق المتعدد الأطراف .

٤ - متابعة الدورة التدريبية المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد بشأن المعلمين

٢٣ - سوف تعقد في غابوروني ، بوتسوانا . في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨ ، حلقة عمل لتقييم أثر سلسلة الدورات الدراسية المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد بشأن تدريس تكنولوجيا الاستشعار عن بعد للمعلمين ، التي كانت تعقد في السويد سنويا منذ عام ١٩٩٠ باستثناء عام ١٩٩١ ، ولتحديد اتجاه هذه الدورات في المستقبل .

٥ - أنشطة متابعة الدورات التدريبية التي تشترك الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية في رعايتها

٢٤ - بناء على طلب المشاركين في سلسلة الدورات التدريبية التي ترعاها الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية ، وضعت الأمم المتحدة بالاشتراك مع وكالة الفضاء الأوروبية برنامجا للمساعدة التقنية كفيلا بتعزيز قدرة عدد من المؤسسات في البلدان النامية . ويتوقع أن يمكن هذا البرنامج المؤسسات التي يعمل فيها المشاركون من الحصول على بيانات رادارية وبصرية ساتلية لدعم المشاريع الجارية في بلدانها وكذلك لتوفير تدريب أثناء العمل في مجال استخدام البيانات كما سيوفر البرنامج عند الاقتضاء ، أنموط برامجية ومكونات حاسوبية حتى يتسنى تحليل البيانات ثم استخدامها .

٢٥ - واطافة الى ذلك ، ومن خلال برنامج المساعدة التقنية ، يفترض أن يصبح بإمكان المشاركين أن يقدموا الى متخذي القرارات في بلدانهم ، من الناحية الادارية معلومات عن القيمة والفعالية من حيث التكلفة اللتان يتميز بهما استخدام بيانات ساتلية في التخطيط للمشاريع المقبلة وادارتها .

٢٦ - وتحضيرا لبرنامج المساعدة التقنية ، أرسلت الاحتياجات الى البيانات فيما يخص عدة مشاريع جارية التنفيذ الى الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية من قبل المشاركين في الدورتين التدريبيتين الأوليين اللتين عقدا في مرافق المعهد الأوروبي لأبحاث الفضاء التابع لوكالة الفضاء الأوروبية (ايسرين) في فراسكاتي ، ايطاليا . وعند صوغ البرنامج ، أنمجت العروض الواردة من أمريكا اللاتينية والعروض الواردة من منطقة آسيا والمحيط الهادئ ، حسب مواضيعها ، في وحدات نمونجية سيعرضها المشاركون في رعاية الدورات التدريبية على الشركاء المانحين المحتملين . ويجري حاليا اتباع نهج معائل بشأن العروض الواردة من المشاركين الافريقيين في الدورتين اللتين اشترك في تنظيمهما كل من الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية في فراسكاتي وافريقيا .

٦ - اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض

٢٧ - أقرت اللجنة المعنية بسواتل رصد الأرض ، في اجتماعها العام المنعقد في تولوز ، فرنسا ، من ١٩ إلى ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧ ، اقتراحاً قدمته المنظمة الهندية لأبحاث الفضاء وعنوانه "تغيّر وجه الأرض : بحث حول رصد الأرض" . والهدف الرئيسي من الاقتراح هو استعراض الجهود التي بذلتها وكالات الفضاء ومنظمات المستخدمين في الأعوام الـ ٢٥ الماضية ، وتقييم قدرات نظم رصد الأرض وصوغ وثيقة مرجعية قيّمة جداً . وبناء على ذلك ، سيكون هذا الاقتراح بمثابة بحث يتطرق إلى مساهمات نظم رصد الأرض في المجتمع البشري ، بما في ذلك الخزن الكامل للبيانات والتطبيقات الخاصة برصد الأرض . وتساهم في تنفيذ اقتراح اللجنة كل وكالات الفضاء والمنظمات التي تستخدم بيانات رصد الأرض وكذلك مكتب شؤون الفضاء الخارجي . ولمكتب شؤون الفضاء الخارجي ، من خلال برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية ، نظرة أوثق صلة باحتياجات البلدان النامية . وستكون مساهمات المكتب في اقتراح اللجنة ذات قيمة هامة بالنسبة للجهود التي يبذلها البرنامج في الوقت الحاضر لمساعدة الدول الأعضاء ، ولا سيما في الأنشطة الرامية إلى التوعية ونقل المعرفة .

هاء - الدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات التي تنظمها الأمم المتحدة

١ - الأنشطة التي نفذت عام ١٩٩٧

٢٨ - في عام ١٩٩٧ ، عقدت ست حلقات عمل ودورتان تدريبيتان وندوة واحدة تحت رعاية البرنامج . ويرد في المرفق الخامس بهذا التقرير ملخص لكل من هذه الأنشطة .

٢ - الأنشطة المقرر تنفيذها عام ١٩٩٨

٢٩ - يرد في المرفق السادس ملخص للدورات التدريبية وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات المقرر تنفيذها عام ١٩٩٨ .

٣ - الأنشطة المقترح تنفيذها عام ١٩٩٩

٣٠ - يقترح تنفيذ الأنشطة التالية عام ١٩٩٩ :

(١) مؤتمر اليونسبيس الثالث والأنشطة ذات الصلة به ؛

(ب) الدورة التدريبية الدولية التاسعة المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد بشأن تدريس تكنولوجيا الاستشعار عن بعد للمعلمين (أيار/مايو - حزيران/يونيه ١٩٩٩) :

(ج) المؤتمر الدولي الثالث المشترك بين الأمم المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية والمعني بالفوائد الجانبية لتكنولوجيا الفضاء : التحديات والفرص :

(د) حلقة عمل مشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن علوم الفضاء الأساسية : المرصد الفضائي العالمي (كانون الثاني/يناير ١٩٩٩) .

واو - المعلومات المتعلقة بالفضاء

٣١ - صدر العدد الثامن من مجموعة الأوراق المختارة من أنشطة البرنامج ، وعنوانه "Seminars of the United Nations Programme on Space Applications" (A/AC.105/650) . كما صدرت الطبعة الثالثة من الدليل المعنون "Education, Training, Research and Fellowship Opportunities in Space Science and Technology" (A/AC.105/671) .

٣٢ - ويمكن الاطلاع على المعلومات الموجهة الى الدول الأعضاء وعامة الناس عن آخر التطورات المحرزة في الأنشطة التي نفذها البرنامج ، وذلك على صفحة الافتتاح الخاصة بالبرنامج على شبكة الانترنت بصفتها جزءا من صفحة الافتتاح الخاصة بمكتب شؤون الفضاء الخارجي . وصفحة الافتتاح هذه يمكن الوصول اليها من خلال الشبكة العالمية World Wide Web على العنوان التالي : <http://www.un.or.at/OOSA/sapiax.html> . وهي تتضمن معلومات عن الأنشطة التي نفذت وكذلك تقارير وبلغات صحفية صادرة في اطار البرنامج . وتتضمن صفحة الافتتاح أيضا مواعيد الأنشطة والمشاريع المخطط لها وأهدافها وبرامجها .

ثانيا - التبرعات

٣٣ - تحقق النجاح الذي أحرزه تنفيذ البرنامج عام ١٩٩٧ بفضل دعم وتبرعات الدول الأعضاء في الأمم المتحدة ومؤسساتها وكذلك بفضل المساعدة والتعاون من جانب المنظمات الحكومية وغير الحكومية ، الاقليمية والدولية . ففي عام ١٩٩٧ ، تلقى البرنامج تبرعات نقدية وعينية ، بما في ذلك رعاية العروض العلمية والتقنية التي قدمها عدة خبراء ، على النحو الوارد وصفه أدناه .

٣٤ - قدم عدد من الدول الأعضاء (اسرائيل ، ايطاليا ، البرازيل ، السويد ، الفلبين ، ناميبيا ، النمسا ، الهند ، هندوراس) وعدد من المنظمات الحكومية وغير الحكومية (ادارة خدمات الدعم والادارة من أجل التنمية بأمانة المنظمة ، وكالة الفضاء النمساوية ، لجنة أبحاث الفضاء (كوسبار) ، اللجنة الأوروبية ، الايسا ، الايسرين ،

المعهد الوطني لبحوث الفضاء في البرازيل ، الاتحاد الفلكي الدولي ، وكالة الفضاء الايطالية ، معهد س. نيمان ، جمعية الدراسات الكوكبية) دعماً لأنشطة البرنامج في عام ١٩٩٧ بطرق مختلفة يذكر منها ما يلي :

(أ) دفع النفقات المحلية للدارسين من البلدان النامية في برامج الزمالات الطويلة الأجل (انظر المرفق الثاني) ؛

(ب) تبرعات نقدية وردت عام ١٩٩٧ من حكومتي النمسا (٢٥٠٠٠٠ دولار) والفلبين (٢٥٠٠ دولار) دعماً لأنشطة البرنامج ؛

(ج) مساهمة مالية قدرها ١٣٦٠٠٠ دولار وردت من الايسا دعماً لبرنامج محددة من أنشطة البرنامج عام ١٩٩٧ على نحو ما هو مبين في المرفق الرابع . وقد رصد جزء من هذه المساهمة المالية للدورة التدريبية المتعلقة بمشروع كوبين والتي غير موعدها لكي تنظم عام ١٩٩٨ ؛

(د) تولي حكومة النمسا ومقاطعة ستيريا ومدينة غراتس دفع تكاليف السفر بالطائرة وبدل الاعاشة اليومي والاقامة للمشاركين وتكاليف الترتيبات اللوجستية دعماً لتنظيم الندوة المشتركة بين الأمم المتحدة والنمسا ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن تعاون صناعة الفضاء مع العالم النامي ، المعقودة في غراتس ، النمسا ، من ٨ الى ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧ ؛

(هـ) تولي حكومة السويد والوكالة السويدية للتنمية الدولية دفع تكاليف تنظيم الدورة التدريبية السابعة المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد بشأن تدريس الاستشعار عن بعد للمعلمين وطبعا ، دفع تكاليف الامدادات وتكاليف معيشة المشاركين فضلا عن تكاليف السفر بالطائرة لـ ١٤ مشاركا لكي يحضروا الدورة التدريبية ؛

(و) رعاية مشتركة لأنشطة البرنامج ، ولا سيما دفع تكاليف السفر الجوي الدولي للمشاركين ، والتنظيم المحلي والمرافق المحلية ، وتوفير المسكن والمأكل ، ووسائل الانتقال المحلية (انظر المرفق الخامس) ؛

(ز) رعاية خبراء من الدول الأعضاء (بتوفير تكاليف السفر وبدل الاعاشة اليومي لهم) ومساعدتهم على تقديم عروض تقنية وعلى المشاركة في المداورات الدائرة حول أنشطة البرنامج (انظر المرفق الخامس) .

ثالثا - الاعتمادات المالية وادارة الأنشطة عام ١٩٩٨

٣٥ - ستنفذ على النحو التالي أنشطة البرنامج لعام ١٩٩٨ التي يشملها هذا التقرير :

(١) الاعتمادات العالية - في اطار الميزانية العادية للأمم المتحدة ، اقترح مبلغ قدره ٤٨٨ ٢٠٠ دولار في الميزانية البرنامجية المعروضة على الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين لتنفيذ أنشطة البرنامج أثناء فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ ، ولكي يتسنى للبرنامج تنفيذ أنشطته الموسعة التي تنص عليها ولايته ، بات ضروريا أن يلتمس البرنامج أموالا اضافية ، في شكل تبرعات ، دعما لأنشطته . وسوف تستخدم تلك التبرعات في اكمال الميزانية العادية للبرنامج :

(ب) ادارة الموظفين للبرنامج ومساهماتهم ومشاركتهم فيه - سيتولى مكتب شؤون الفضاء الخارجي ، ولا سيما خبير التطبيقات الفضائية وموظفوه ، تنفيذ الأنشطة الموصوفة في هذا التقرير . وفي هذا الصدد ، سيقوم الخبير وموظفوه بأسفار حسب الاقتضاء ، تمويل من اعتمادات ميزانية الأسفار المخصصة للمكتب لفترة السنتين وتمول عند الضرورة من التبرعات .

الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والخمسون ، الملحق رقم ٢٠ (A/52/20) ، الفقرة ١٥٣ .

(٢) المرجع نفسه ، الفقرة ٥٨ .

المرفق الأول

برنامج الاجتماعات الإقليمية التحضيرية لمؤتمر اليونسيس الثالث

الاجئين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس	الجمعة
٩/٠٠-٨/١٥ تسجيل الوفود	١١/٢٠-٩/٠٠ عرض المسائل : الاتصالات الغمائية (الموضوع ٢) : الملاحة ونظم التحديد الدقيق للمواقع (الموضوع ١)	١١/٢٠-٩/٠٠ عرض المسائل : الاحتياجات الى المعلومات (الموضوع ١) : العوائد الجانبية (الموضوع ١) : تسويق الغشاء (الموضوع ١) :	١١/٢٠-٩/٠٠ عرض المسائل : التعليم (الموضوع ١) : علوم الغشاء (الموضوع ١) : السوائل الصغرى (الموضوع ١)	١٢/٣٠-٩/٠٠ زيارة تقنية
١٢/٣٠-١٠/٢٠ استعراض سير المؤتمر	١١/٢٠-١١/٢٠ استراحة	١١/٢٠-١١/٢٠ استراحة	١١/٢٠-١١/٢٠ استراحة	
١٠/٠٠-٩/٠٠ افتتاح الدورة	١٢/٣٠-١١/٢٠ الانظر في المسائل	١٢/٣٠-١١/٢٠ الانظر في المسائل	١٢/٣٠-١١/٢٠ الانظر في المسائل	
١٢/٣٠-١٠/٢٠ عرض المسائل : البيئة/الموارد الطبيعية (الموضوع ٣) : الكوارث الطبيعية (الموضوع ١)	١١/٢٠-١١/٢٠ استراحة	١١/٢٠-١١/٢٠ استراحة	١١/٢٠-١١/٢٠ استراحة	
أوراق المعلومات الخلفية : ١٢,١١,١٣,٢,١	أوراق المعلومات الخلفية : ١٢,١١,٨,٧	أوراق المعلومات الخلفية : ١٢,١١,١٠,٩,٦	أوراق المعلومات الخلفية : ١٢,١١,١٠,٩,٦	
الغداء	الغداء	الغداء	الغداء	الغداء
١٧٠٠-١٤/٠٠ الانظر في المسائل	١٥/٣٠-١٤/٠٠ الانظر في المسائل	١٥/٣٠-١٤/٠٠ الانظر في المسائل	١٥/٣٠-١٤/٠٠ الانظر في مشروع التقرير واعتماده	١٥/٣٠-١٤/٠٠ الانظر في مشروع التقرير واعتماده
١٩/٠٠ حفل استقبال	١٧/٠٠-١٥/٥٠ الانظر في المسائل	١٧/٠٠-١٥/٥٠ الانظر في المسائل	١٧/٠٠-١٥/٥٠ مشروع تقرير التوصيات	١٦/٣٠-١٥/٥٠ اختتام الدورة

ملاحظات : ستكون المسائل المختارة تلك التي تهم الدول الأعضاء (ولاسيما البلدان النامية) وهي ستشمل فيما تشمل المسائل التي هي ذات صلة بالمواضيع الرئيسية التالية : (١) العوائد الاقتصادية والتنمية المجتمعية لتكنولوجيا الغشاء : (٢) التعاون الدولي على حل المسائل الإقليمية والعالمية : (٣) الاحتياجات الخاصة بالبلدان النامية . وينبغي ألا يتجاوز عرض كل مسألة ، بما في ذلك مناقشتها ، ٤٥ دقيقة . وستتفرق أوراق المعلومات الخلفية الى المواضيع التالية : (١) الأرض وبيئتها في الغشاء : (٢) التنبؤ بالكوارث والانتار بها والتخفيف منها : (٣) ادارة موارد الأرض : (٤) الملاحة الساتلية ونظم تحديد المواقع : (٥) الانتصارات والتطبيقات الغمائية : (٦) علوم الغشاء الأساسية وبحوث الجاذبية الصغرى وفوائدها : (٧) العوائد التجارية لاستكشاف الغشاء بما في ذلك العوائد الجانبية : (٨) تسجيل نظم المعلومات لأغراض البحوث والتطبيقات : (٩) الرحلات الساتلية الصغرى : (١٠) التعليم والتدريب في مجال علوم وتكنولوجيا الغشاء : (١١) العوائد الاقتصادية والمجتمعية : (١٢) ترويج التعاون الدولي .

المرفق الثاني

الزمالات الطويلة الأجل التي تقدمها الوكالة العضائية الأوروبية في إطار
 برنامج الأمم المتحدة للتطبيقات العضائية ، ١٩٩٧ - ١٩٩٨

البلدان المنتفعة (باعتبار مرشح منها أو أكثر)	الطالبات المنتفعة	المرشحون المختارون	الزيمات المعروفة	الدعم لسالي من البلد المنتفعة أو من المنظمة	الموضوع	البلد أو المنظمة	التنفيذ
الهند	١٩	١	١	بيل الاعانة	الهرافيك العضائية والانتشار العضائي	الإيسا	١٩٩٨/١٩٩٧
مصر نيجيريا	٤٠	٢	٢	بيل الاعانة	نظم معلومات الاستشعار عن بعد	الإيسا	١٩٩٨/١٩٩٧
أذربيجان	١٨	١	١	بيل الاعانة	أجهزة الاستشعار عن بعد	الإيسا	١٩٩٨/١٩٩٧

المرفق الثالث

قرار اعتمده مجلس ادارة كوبيين المؤقت في اجتماعه المنعقد في هلسنكي في ٨ تموز/يوليه ١٩٩٧

أطلق مشروع كوبيين من خلال الأمم المتحدة استجابة لمبادرات من بلدان افريقية (في مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية المنعقد في ريو دي جانيرو ، البرازيل ، من ٣ الى ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، وفي اجتماعين عقدا في داكار عام ١٩٩٣ وفي أديس أبابا عام ١٩٩٥) . ومنذ شباط/فبراير ١٩٩٥ ، بدأ وظل مجلس ادارة كوبيين المؤقت يحرز تقدما في صوغ المقترح المتعلق بمشروع كوبيين . وقد اعتمد مجلس ادارة كوبيين المؤقت في اجتماعه المنعقد في هلسنكي في ٨ تموز/يوليه ١٩٩٧ القرار الوارد أدناه .

كوبيين : تحقيق أولويات التنمية من خلال تحسين شبكات تبادل المعلومات في أفريقيا*

إن مجلس ادارة كوبيين المؤقت ،

١ - يلاحظ :

(أ) أن الانعزال عقبه رئيسية أمام التنمية في أفريقيا ، خصوصا في المناطق الريفية ، وأن عدم التمكن من الوصول الى تكنولوجيا المعلومات ، وعدم القدرة على الابلاغ وعلى الوصول الى قاعدة المعلومات ، سيزيد في تهميش معظم البلدان الافريقية ، ولاسيما مناطقها الريفية ؛

(ب) أن تكنولوجيا المعلومات قادرة على حفز التنمية ، ولاسيما في المناطق الريفية ، على أساس فعال من حيث التكلفة ، كأن يكون ذلك مثلا في المدارس والمستوصفات والمزارع ؛

(ج) أن نهجا عمليا ازاء اتاحة سبل الوصول الى تكنولوجيا المعلومات قد صيغ من خلال مشروع كوبيين ، وأنه سيتمكن البلدان الافريقية الشريكة من بناء قدرات في مجال تكنولوجيا المعلومات لدعم تنميتها ، استنادا الى تقديرها الذاتي لاحتياجاتها على أساس قابل للدعم ماليا وللاتساق في المستقبل .

٢ - يسلم كذلك بما يلي :

* هذا النص مستنسخ دون تنقيح رسمي .

(أ) الاحتياجات التي أعربت عنها المؤسسات الأفريقية فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وما لهذه التكنولوجيا من قدرات ممكنة على زيادة توازن التنمية ؛

(ب) مزايا الأعمال التحضيرية التي تم الاضطلاع بها بفضل الالتزام الايجابي الذي أبداه خبراء من أفريقيا وأوروبا ؛

(ج) العملية التي تواترت بين الخبراء من أفريقيا وأوروبا بحجم ويتناسق متناسبين مع الاحتياجات ؛

(د) الدور الأساسي لمفهوم كوبين فيما يتعلق بالحفاظ على الذاكرة المؤسسية لبرامج التنمية ؛

٣ - يقدر :

(أ) القدرة التي ينفرد بها مشروع كوبين ، بصفته برنامج شراكة بين البلدان الأفريقية والأوروبية ، لتحويل الأولويات الانمائية الى أهداف قابلة للتحقيق ، وبصفته مكملا للمبادرات الموجودة ؛

(ب) الخاصية التي ينفرد بها كوبين بصفته نموذج شراكة بين البلدان الأفريقية والأوروبية ؛

٤ - يرحب بعرض هولندا استضافة أمانة كوبين المؤقتة ويقبل هذا العرض ؛

٥ - يستنتج :

(أ) أن مشروع كوبين مفهوم مجد للوفاء بالاحتياجات الانمائية العاجلة وأنه أداة ضرورية لتمكين أفريقيا من المشاركة في عمليات العولمة المتواصلة .

٦ - يوصي بما يلي :

(أ) أن تحافظ البلدان المانحة على القوة الدافعة لكوبين ، من خلال الأمانة التي تستضيفها هولندا ، وبأن تقدم المساعدة الى البلدان الأفريقية الشريكة لكي تضع مخططا مفصلا لتنفيذ هذا المشروع ؛

(ب) أن تبحث البلدان المانحة عن الوسائل الملائمة لدعم البرنامج ؛

(ج) أن تلتزم البلدان الأفريقية المعونة من الوفود المانحة عند الاقتضاء ؛

(د) أن تقيم الأمانة الاتصال على مستوى اتخاذ القرارات بالبلدان المشاركة في كوبين .

المرفق الرابع

نظرة إجمالية على مجموعة حلقات العمل المشتركة بين الأمم المتحدة
ووكالة النضاه الأوروبية بشأن علوم النضاه الأساسية

السنة	المناطق المستهدفة	الموضوع/الموضوع الفرعي لحلقة العمل	ويمكان انعقادها والبلد للمضيف	علم النضاه الأساسية (بانغالوري ، الهند)	علم النضاه الأساسية (سان خوسيه ، كوستاريكا ؛ وبوغوتا ، كولومبيا)	الأمم المتحدة (اللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية والكاريبي)	آسيا والمحيط الهادئ (اللجنة الاقتصادية لآسيا والمحيط الهادئ)	١٩٩١
		توصية بمشروع متابعة ، تضمنها التقرير عن حلقة العمل والمسائل الأساسية التي جرى للنظر فيها	أوصى بإنشاء مرفق للعلوم العلكة في سري لانكا (انظر A/AC.105/489)					١٩٩٢
		(أ) أوصى بإنشاء مرصد فلكي خاص بأمريكا الوسطى (ب) أوصى بإنشاء مقراب لاسلكي في كولومبيا (انظر A/AC.105/530)						١٩٩٣
		أوصى بإنشاء مرصد فلكي ورحبة علوم للبلدان الأفريقية في ناميبيا (انظر الوثيقة A/AC.105/560/Add.1)						١٩٩٤
		(أ) أوصى بتزيم مقراب كوتاميا (ب) أوصى بإشتراك مصر في الرحلة المشتركة بين الولايات المتحدة والاتحاد الروسي إلى المريخ عام ٢٠٠١ (انظر الوثيقة A/AC.105/580)						١٩٩٦
		استعرضت حلقة العمل الانجازات التي حققتها كامل مجموعة حلقات العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والإيسا وإنشاء فريق عامل معني بعلوم النضاه الأساسية في أفريقيا (انظر الوثيقة A/AC.105/657)						١٩٩٦

حالة التنفيذ

وفرت سري لانكا مرافق المرصد وتبرعت حكومة اليابان بمقراب بصري

حصلت حكومة هنتوراس على مقراب بصري ، ودعمت أسبانيا واللجنة الأوروبية المرافق الأخرى الموجودة في المرصد . بشن المرصد عام ١٩٩٧

تم الحصول على مقراب لاسلكي بدعم من مؤسسات من أسبانيا وإيطاليا والبرازيل والولايات المتحدة وكذلك من حكومة كولومبيا

في انتظار التنفيذ

وفرت مصر وجهات في ألمانيا الأجهزة والمعدات

الأعمال جارية بمساهمة من الاتحاد الروسي ومصر والولايات المتحدة وجمعية الدراسات الكوكبية

يجري بدعم من جنوب أفريقيا وفرنسا استحداث وإنتاج رسالة اختبارية في مجال علوم النضاه الأساسية لصالح أفريقيا

المرفق الخامس

موجز الدورات التدريبية وحفلات العمل والندوات التي عقدها
الأمم المتحدة عام ١٩٩٧

الاسم والمكان والموعد	البلد الراعي/المنظمة الراعية (المعهد المضيف)	التمويل وطبيعة الدعم عدد البلدان والمتمسك المشاركة مجموع عدد المشاركين	نتائج النشاط
حفلة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والإيسا بشأن التعليم والتدريب عن بعد بواسطة السواتل وبالتعاون مع مركز آسيا والمحيط الهادئ لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء	حكومة الهند والأمم المتحدة والإيسا (مركز آسيا والمحيط الهادئ لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء) المنظمة الهندية لأبحاث الفضاء	(أ) السفر بالطائرة وبيل الاعاشة اليومي لـ ١٤ مشاركاً (الأمم المتحدة والإيسا) ؛ وبنقات وتسهيلات أخرى (مركز آسيا والمحيط الهادئ لتدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء ، المنظمة الهندية لأبحاث الفضاء)	تطرق حلقه العمل الى مختلف جوانب التعليم عن بعد بواسطة السواتل ، بما في ذلك اجراء المدارات عن بعد ، والبيث الانداعي المحلي ، وصوغ البرامج وانتاجها ، بما في ذلك نظم برامجيات وأجهزة الحاسوب وتجارب المتعلمين من برنامج الاذاعة التعليمية . كما تطرقت حلقه العمل الى عملية اضماء صبيحة محلية على هذا المشروع والى المتضمنات التكنولوجية لهذه العمليات واختتمت حلقه العمل بتوصية بان يبدأ المركز ، الذي يوجد مقره في نيهرون ، برنامجاً للتعليم عن بعد يصل بلدان آسيا والمحيط الهادئ .
أحمد أباك ، الهند ٢٤-٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧	(ب) ١٥ بلداً (ج) ٢٢ مشاركاً		

نتائج النشاط	التعميل وطبيعة الدعم عدد البلدان والمنظمات المشاركة	البلد الراعي/المنظمة الراعية (المعهد المضيف)	الاسم والمكان والموعد
<p>استهدفت التوصيات التالية التي قدمها المشاركون تحسين الدورة التدريبية لجعلها أكثر استجابة للاحتياجات المتطورة في بلدانهم ومؤسساتهم الأكاديمية : (أ) ينبغي اختصار أجزاء الدورة التي تخص تفسير الصور المرئية والمناهج الدراسية المتعلقة بالاستشعار عن بعد ؛ (ب) ينبغي توسيع أجزاء الدورة التي تخص تجهيز الصور الرقمية ونظم المعلومات الجغرافية والرادارات وتحليل نسبة العائد إلى التكلفة ؛ (ج) ينبغي تحسين توافر الصور الساتلية لبلدان المشاركين الذين يطلبون استخدامها خلال الدورة التدريبية ؛ (د) ينبغي زيادة الوقت المتاح للمشاركين لاستعراض الكيمياء الكبيرة من المواد التقنية المعروضة خلال المحاضرات . ويعكف مكتب شؤون الغضاء الخارجي بجامعة ستوكهولم ووكالة سيدا في الوقت الحاضر على استعراض التوصيات الأتفة الذكر ، بما في ذلك إمكانية وجدي تنظيم دورة أكثر تقدماً لصالح المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد .</p> <p>(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/678 .)</p>	<p>(أ) السفر بالطائرة (الأمم المتحدة والسويد) ؛ كل النفقات الأخرى (الوكالة السويدية للتغذية الدولية (سيدا) ، السويد)</p> <p>(ب) ٢٠ بلداً</p> <p>(ج) ٢٧ مشاركاً</p>	<p>حكومة السويد والأمم المتحدة (جامعة ستوكهولم ، مؤسسة الغضاء السويدية ، مؤسسة SSC (Satellitbild)</p>	<p>الدورة التدريبية الدولية السابعة المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد بشأن تثقيف المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد</p> <p>ستوكهولم وكيرونا ، السويد</p> <p>٥ أيار/مايو - ١٣ حزيران/يونيه ١٩٩٧</p>

نتائج النشاط	التمول وطبيعة الدعم (ب) عدد البلدان والمنظمات المشاركة (ج) مجموع عدد المشاركين	البلد الراعي/المنظمة الراعية (المعهد المضيف)	الاسم والمكان والموع
<p>استعرض خبراء تقنيين من افريقيا وأوروبا (وكذلك من اللجنة الاقتصادية لافريقيا ومكتب شؤون الفضاء الخارجي) مسودة وثيقة مشروع كوبين وقاموا بتحريك مفصلة في الأغراض التي يعتزم اللجوء فيها الى خدمات كوبين في ناميبيا . كما استعرضت استخدامات كوبين في جمهورية تنزانيا المتحدة وجنوب افريقيا وغانا ونيجيريا بهدف التحديد الكمي لتدفقات السير وأشكال النظام على الصعيد الوطني وكذلك تحديد قابلية الشبكة للإدانة .</p> <p>وسوف يجري تحسين وثيقة المشروع بمساعدة من خبيرين استشاريين قائمين من شركتين يوجد مقرهما في المملكة المتحدة وكانا حاضرين في اجتماع ناميبيا . وسوف تعرض الوثيقة المنقحة على مجلس إدارة كوبين المؤقت في اجتماعه المقرر عقده في تموز/يوليه ١٩٩٧ في فانوايا .</p>	<p>(ب) ١٥ بلدا ومنظمة ٢٢ مشاركة</p> <p>(ج) ٢٤ مشاركا (الأمم المتحدة والإيسا) ؛ دعم اضافي مقدم من منظمات أخرى مثلما هو مذكور في تقرير حلقة العمل ؛ المرافق والمعدات ولنقل المحلي (هنتوراس)</p>	<p>حكومة ناميبيا ، الأمم المتحدة ، الإيسا (جامعة ناميبيا)</p>	<p>كوبين : حلقة عمل بشأن شبكة المعلومات في افريقيا ١٩٩٧-٢٣ أيار/مايو ونينهورك ، ناميبيا</p>
<p>دشن المرصد الفلكي لأمريكا الوسطى في تيفوسيفالبا . وفي إطار نشاط تدشين المرصد الفلكي في المرصد الفلكي للجامعة الوطنية المستقلة في هنتوراس ، نظمت الأمم المتحدة ، بالتعاون مع الإيسا ، حلقة العمل هذه التي تركز على استخدام المعاريب الفلكية والسواتل الصغيرة في التعليم والبحث . (يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/682 .)</p>	<p>(أ) السفر بالطائرة وببيل الاعاشة لـ ٢٤ مشاركا (الأمم المتحدة والإيسا) ؛ دعم اضافي مقدم من منظمات أخرى مثلما هو مذكور في تقرير حلقة العمل ؛ المرافق والمعدات ولنقل المحلي (هنتوراس)</p> <p>(ب) ٢٨ بلدا (ج) ٨٠ مشاركا</p>	<p>حكومة هنتوراس ، الأمم المتحدة ، الإيسا ، جمعية الدراسات الكوكبية (المرصد الفلكي التابع مسافة للجامعة الوطنية المستقلة بهنتوراس)</p>	<p>حلقة العمل السابعة المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن علوم الفضاء الأساسية : استخدام المعاريب الفلكية والسواتل الصغيرة في التعليم والبحث تيفوسيفالبا ، هنتوراس ٢٠-١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧</p>

نتائج النشاط	التعميل وطبيعة الدعم عند البلدان والمنظمات المشاركة	البلد الراعي/المنظمة الراعية (المعهد المضيف)	الاسم والمكان والموعد
<p>ركزت الندوة على دور صناعة الفضاء في توفير خدمات لتحسين البنية التحتية وفي نقل تكنولوجيا الفضاء الى البلدان النامية . واستكشف المشاركون في الندوة ، بين فئهم ممثلو الصناعة امكانيات زيادة التعاون العالمي والتفني بين البلدان الصناعية والبلدان النامية وكذلك فيما بين البلدان النامية ذاتها .</p> <p>ولوحظ أن المشاريع المشتركة بين الشركات المنتجة الى العالم النامي والصناعة في البلدان الأكثر تقدما يمكن أن تكون مفيدة للطرفين . ويقترض في هذا التعاون أن يمكن أيضا من تبادل الدراية العملية ونقلها من خلال مشاريع التطبيق التفني . ورأى المشاركون أيضا أن المنظمات الدولية يمكنها وينبغي لها أن توظف بورد هام ، وذلك بتوفير اطار مؤسسي أرفع مستوى للمشاريع التعاونية وتهيئة الظروف اللازمة لبدء التشغيل ، الأمر الذي كثيرا ما ينطوي على مبلغ محدد من التمويل الأساسي .</p> <p>(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/683 .)</p>	<p>(أ) السفر بالطائرة وببل الاعانة اليومي لـ ٢٨ مشاركا وتفقات أخرى (النمسا ، الأمم المتحدة ، الإيسا)</p> <p>(ب) ٢٦ بلدا و ٩ منظمات وطنية ودولية وممثلون لـ ٩ شركات مشاركا (ج)</p>	<p>حكومة النمسا ، الأمم المتحدة ، الإيسا (ولاية ستيريا ، مدينة غراتس)</p>	<p>الندوة المشتركة بين الأمم المتحدة والنمسا ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن تعاون صناعة الفضاء مع البلدان النامية</p> <p>غراتس ، النمسا ٨-١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧</p>

<p>نتائج النشاط</p>	<p>(1) التمويل وطبيعة الدعم (ب) عدد البلدان والمنظمات المشاركة (ج) مجموع عدد المشاركين</p>	<p>البلد الراعي/المنظمة الراعية (المعهد المضيف)</p>	<p>الاسم والمكان والموعد</p>
<p>يتمثل الهدف الرئيسي من حلقة العمل في التطرق الى تحليل الفائدة من حيث التكلفة فيما يتعلق بمشاريع الغطاء ورمخ حجج مقنعة تبرز فعالية تطبيقات تكنولوجيا الغطاء من حيث التكلفة . وقدمت عدة أمثلة لتطبيقات ناجحة في مجال الغطاء جرى التركيز فيها على الاعتبارات المتعلقة بالفعالية من حيث التكلفة فيما يخص المشاريع .</p> <p>واقترح المشاركون تعيين هيئة استشارية دولية معنية بتكنولوجيا الغطاء لكي تكون جهة وصل مرجعية للبلدان النامية الراعية في تحسين أو تطبيق تكنولوجيا الغطاء لاستخدامها على الصعيد الوطني . وينبغي لهذه الهيئة أيضا أن تنتظر في مسألة المعالجة من حيث التكلفة فيما يتعلق بالحلول الغضائية عند مقارنتها بالحلول الأخرى الأرضية وتقييم نسبة الفائدة الى التكلفة في المشاريع التطبيقية .</p> <p>(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/684 .)</p>	<p>(1) السفر بالطائرة و ٢٠ في المائة من بل الاعانة اليومي (الأمم المتحدة والإيسا) ، وتوفير المأوى والطعام (حكومة اسرائيل) لـ ١٢ مشاركا : توفير المرافق والمعدات ووسائل الانتقال المحلي (معهد س. نيمان)</p> <p>(ب) ١٩ بلدا ومنظمة</p> <p>(ج) ٧٢ مشاركا</p>	<p>حكومة اسرائيل والامم المتحدة (معهد س. نيمان)</p>	<p>حلقة العمل الدولية المشتركة بين الأمم المتحدة واسرائيل بشأن استخدام الاتصالات الغضائية في بناء القرعات حيفا ، اسرائيل ٢١-٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧</p>

نتائج النشاط	التحويل وطبيعة الدعم (أ) عدد البلدان والمنظمات المشاركة (ب) مجموع عدد المشاركين	البلد الراعي/المنظمة الراعية (المعهد المضيف)	الاسم والمكان والموعد
<p>أسفرت المناقشات عن مجموعة من التوصيات والاستنتاجات التي تغطي نظرة نافذة على الكيفية التي تستطيع بها البلدان النامية باكثر قدر من الكفاءة انشاء وتعزيز قدراتها المحلية لتحقيق الحد الأقصى من الفوائد باستخدام تطبيقات تكنولوجيا الفضاء .</p> <p>واقترح انشاء هيئة استشارية دولية معنية بتكنولوجيا الفضاء تكون بمثابة جهة وصل مرجعية للبلدان النامية التي ترغب في تحسين أو تطبيق تكنولوجيا الفضاء لاستخدامها وطنيا . ويتنظر من هذه الهيئة أن تنظر أيضا في مسألة الفعالية من حيث التكلفة فيما يتعلق بالحلول الفضائية مقارنة بالحلول الأرضية الأخرى وتقييم نسبة الفائدة الى التكلفة في المشاريع التطبيقية . وازضافة الى ذلك ، يمكن لهذه الهيئة أن توفر معلومات مكرسة ومتكاملة وبسيطة المنال بشأن الدراية العملية ودراسات الحالات السابقة ، وكذلك معلومات من مصادر البيانات عن الخبراء وخدمات القيمة المضافة التي تقدمها شركات مختلفة في مختلف البلدان .</p> <p>(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/586 .)</p>	<p>(أ) السفر بالطائرة وبدل الاعاشة اليومي لـ ٣٠ مشاركا وبنفقات أخرى (إيطاليا ، الأمم المتحدة ، اللجنة الأوروبية ، الإيسا ، الاتحاد الدولي للملاحة الفضائية)</p> <p>(ب) ٢٣ بلدا ، و ١٣ منظمة وطنية ودولية؛ ومثلت ست شركات</p> <p>(ج) ١٢٠ مشاركا</p>	<p>حكومة إيطاليا ، الأمم المتحدة ، اللجنة الأوروبية ، الإيسا ، الاتحاد الدولي للملاحة الفضائية (وكالة الفضاء الإيطالية)</p>	<p>حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة والاتحاد الدولي للملاحة الفضائية بشأن تكنولوجيا الفضاء كأداة فعالة من حيث التكلفة لتحسين المرافق الأساسية في البلدان النامية</p> <p>تورينو ، إيطاليا ٢ - ٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧</p>

نتائج النشاط	التعميل وطبيعة الدعم (ب) عدد البلدان والمنظمات المشاركة (ج) مجموع عدد المشاركين	البلد الراعي/المنظمة الراعية (المعهد المضيف)	الاسم والمكان والموعد
<p>وفرت حلقة العمل متبرا للمعلمين والعلماء المهتمين بالوصول الى البيانات المستعمدة من سواتل رصد الأرض وتحليلها وتفسيرها .</p> <p>وقد استكشفت جوانب استخدام حزم برامجية لمواصلة ادارة البيانات في مجالات الاستعمار عن بعد ورصد الأحوال الجوية بواسطة السواتل وعلم الفلك . وركزت حلقة العمل على نظم البراماجيات لتجهيز الصور وتحليل البيانات التي ينتجها الايصاء باستخدامها في المراكز الاقليمية لتتريس علوم التكنولوجيا والفضاء (المنتسبة الى الأمم المتحدة) .</p> <p>(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/587 .)</p>	<p>(أ) السفر بالطائرة وببلد الاعانة لـ ١٧ مشاركا (الأمم المتحدة والإيسا) ؛ دعم اضافي من منظمات أخرى يرد ذكره في تقرير حلقة العمل ؛ المرافق والمعدات ووسائل الانتقال المحلي (البرازيل)</p> <p>(ب) ٢٠ بلدا</p> <p>(ج) ٥٠ مشاركا</p>	<p>حكومة البرازيل ، الأمم المتحدة ، الإيسا (المعهد الوطني لأبحاث الفضاء)</p>	<p>حلقة العمل المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية ولجنة أبحاث الفضاء والبرازيل بشأن تقنيات تحليل البيانات</p> <p>سار خوسيه دوس كامبوس ، البرازيل</p> <p>١٤-١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧</p>
<p>تعمت أهداف الدورة في : (أ) تزويد المشاركين بأساس نظري وتجربة عملية في مختلف جوانب الاستعمار عن بعد بالموجات الصغيرة ، مع التركيز على تطبيقات تلك التكنولوجيا على الموارد الطبيعية ومصادر الطاقة المتجددة ، وبوجه خاص استخدامها في اجراء عمليات جرد ورصد للبيئة ؛ و (ب) اطلاق المشاركين على البيولوجرافيا والمحفوظات من مواد وبيانات السائل الأوروبي للاستعمار عن بعد المترافرة في مرافق المعهد الأوروبي لبحوث الفضاء في فراسكاتي . كذلك تضمنت جوانب من الدورة نظرية ومفاهيم تشكل صور الرادار التي المنحة التركيبية ، ومدخلا الى تجهيز الصور الرقمية لبيانات الرادار في التطبيقات الأوقيانوغرافية والجيولوجية والطوبوغرافية وتطبيقات رسم الخرائط . وأنتجت أيضا للمشاركين فرص لتقديم عروض قصيرة عن الأبحاث أو الأعمال التطبيقية التي يقومون بها في مؤسساتهم .</p> <p>(يرد تقرير مفصل في الوثيقة A/AC.105/688 .)</p>	<p>(أ) السفر بالطائرة وببلد الاعانة اليومي لـ ٢٠ مشاركا (الأمم المتحدة) ؛ المرافق والدعم اللغتي (المعهد الأوروبي لبحوث الفضاء)</p> <p>(ب) ١٣ بلدا</p> <p>(ج) ٢٠ مشاركا</p>	<p>صندوق الأمم المتحدة الاستئماني لمصادر الطاقة الجيدة والمتجددة ، ومكتب شؤون الفضاء الخارجي ، وادارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية</p>	<p>الدورة التثريبية المشتركة بين الأمم المتحدة ووكالة الفضاء الأوروبية بشأن تطبيقات بيانات السائل الأوروبي للاستعمار عن بعد الموارد الطبيعية والطاقة المتجددة عن البيئة ، لصالح البلدان الافريقية الناطقة بالانكليزية</p>

المرفق السادس

برنامح الأمم المتحدة للتطبيقات الفضائية : جدول الدورات التدريبية
وحلقات العمل والمؤتمرات والندوات المقررة لعام ١٩٩٨

رقم النشاط	النشاط	مكانه وموعده	الهدف منه
١	حلقة عمل بشأن الاتجاهات الناشئة في مجال الأرصاد الجوية الساتلية : التكنولوجيا والتطبيقات	١٢-٩ آذار/مارس أحمد آباد ، الهند	استهلال دورة دراسية مدتها تسعة أشهر بشأن الأرصاد الجوية الساتلية والمناخ العالمي ، في مركز تدريس علوم وتكنولوجيا الفضاء في آسيا والمحيط الهادئ (المنتسب الى الأمم المتحدة)
٢	(١) حلقة عمل مشتركة بين الأمم المتحدة والنظام الفضائي لتعقب السفن المهددة بالخطر (كوسباس) وشبكة سواتل التنبع والبحث والانقاذ - بشأن استخدام تكنولوجيا الفضاء لغرض تقديم المعونة في حالات الطوارئ	١٨-١٦ نيسان/أبريل ماسبالوماس ، لاس بالماس ، جزر الكناري ، اسبانيا	استكشاف استخدام مرافق النظام الساتلي الدولي للبحث والانقاذ (كوسباس - سارسات) من أجل التصدي لجميع حالات الطوارئ التي يمكن استخدام هذه المرافق فيها ، خصوصاً في البلدان النامية ولاشراك الأفراد المسؤولين عن برامج حالات الطوارئ والكوارث الطبيعية في بلدانهم - في حلقة العمل ، لا سيما المسؤولين في البلدان التي يغطيها المركز الاسياني للتحكم في الرحلات الفضائية .
٣	(ب) مؤتمر اقليمي في افريقيا للتخضير لمؤتمر يونيسبيس - ٣	٢٥-٢١ أيلول/سبتمبر تونس ، الجمهورية التونسية	يجري تنظيم اجتماعات اقليمية تحضيرية لمؤتمر يونيسبيس - ٣ بالتشاور مع دول كل منغلة . ويتضمن برنامج هذه الاجتماعات التحضيرية (انظر المرفق الأول) عناصر من جدول الأعمال المشروح لمؤتمر يونيسبيس - ٣ . وسوف تستخدم نتيجة الاجتماعات أيضا كجزء من مدخلات مؤتمر يونيسبيس - ٣ وأعماله التحضيرية .
٣	مؤتمر اقليمي في آسيا والمحيط الهادئ للتخضير لمؤتمر يونيسبيس - ٣	١٨-٢٢ أيار/مايو كوالا لامبور ، ماليزيا	النشاط مماثل للنشاط الوارد ذكره في البند ٢ (ب) أعلاه .
٤	الدورة التدريبية الدولية الثامنة المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد بشأن تثقيف المعلمين في مجال الاستشعار عن بعد	٤ أيار/مايو - ١٢ حزيران/يونيه ستوكهولم وكيرونا ، السويد	تحسين معارف ومهارات المدرسين في الجامعات في مجال تكنولوجيا الاستشعار عن بعد وتزويد المشاركين بالقدرة على ادخال عناصر تتعلق بالتكنولوجيا ، حسب الاقتضاء ، في المناهج الدراسية في الجامعات والمعاهد التي يعملون فيها .

رقم النشاط	النشاط	مكانه وموعده	الهدف منه
٥	ثروة الأمم المتحدة بشأن الفوائد الاقتصادية المترتبة على تطبيق نظم الغشاء لأغراض تخطيط الموارد والتعليم والبنية التحتية للاتصالات	٧-١٠ أيلول/سبتمبر غراتس ، النمسا	مواصلة سلسلة الاجتماعات السنوية التي تعقد في غراتس بهدف تثقيف المتفاعلين ومتخذي القرارات فيما يتعلق بالكيفية التي يمكن بها للبلدان النامية أن تستفيد من استخدام تطبيقات تكنولوجيا الغشاء . وسوف يجري عرض المشاريع التي استهلها أو نفذها المشاركون في الندوات السابقة ، وستجري مناقشة الدروس المستفادة من تنفيذ تطبيقات في مجال الاتصالات السلكية واللاسلكية والاستثمار عن بعد .
٦	حلقة عمل الأمم المتحدة بشأن توسيع دائرة المتفاعلين بتكنولوجيا الغشاء في البلدان النامية	٢٤-٢٧ أيلول/سبتمبر ملبورن ، أستراليا	مواصلة سلسلة حلقات العمل التي عقدت بالتزامن مع المؤتمر السنوي للاتحاد العالمي الدولي . وسوف تتطرق حلقة العمل على وجه التحديد الى الوضع في منطقة آسيا والمحيط الهادئ . وستركز المناقشات على الكيفية التي يمكن أن يساهم بها احوال تطبيقات تكنولوجيا الغشاء وتشغيلها العملي في تحقيق التنمية المستدامة للمنطقة . ومطلما حصل في حلقة العمل المنعقدة عام ١٩٩٧ ، سوف يدعى ممثلون لصناعة الغشاء الى المساهمة في المناقشات والى الالتقاء بمشاركين من البلدان النامية لمناقشة امكانيات التعاون .
٧	حلقة العمل المعنية بتقييم سلسلة الدورات الدراسية المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد والمملكة المتحدة والسويد والمتعلقة بتثقيف المدرسين في مجال الاستعمار عن بعد	أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر (يحدد التاريخ لاحقا) غابوروني ، بوتسوانا	تقييم أثر سلسلة الدورات الدراسية المشتركة بين الأمم المتحدة والسويد والمتعلقة بتثقيف المدرسين في مجال الاستعمار عن بعد ، والتي تعقد سنويا في السويد منذ عام ١٩٩٠ (باستثناء عام ١٩٩١) ، واليت في توجه هذه الدورة الدراسية في المستقبل .
٨	مؤتمر اقليمي للتخصير لمؤتمر يونيسيس - ٣ (منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي)	تشرين الأول/أكتوبر سانتياغو ، شيلي	النشاط محاط للنشاط المذكور في البند ٢ (ب) أعلاه .
٩	دورة تدريبية بشأن " كوربين " في افريقيا	يحدد الزمان والمكان لاحقا	تزويد متعهدي مرافق كوربين بالمهارات اللازمة ، خصوصا فيما يتعلق بمتطلبات التشغيل والصيانة والاصلاح . وستتضمن برنامج الدورة التدريبية عنصرا يتعلق بتعليم المتفاعلين وتدريبهم وتوعيتهم وكذلك عنصرا يتعلق بتعزيز الصلات العديدة الموجودة واقامة صلات جديدة طوية الأجل بين المؤسسات ، وهي صلات يدعمها مشروع كوربين .